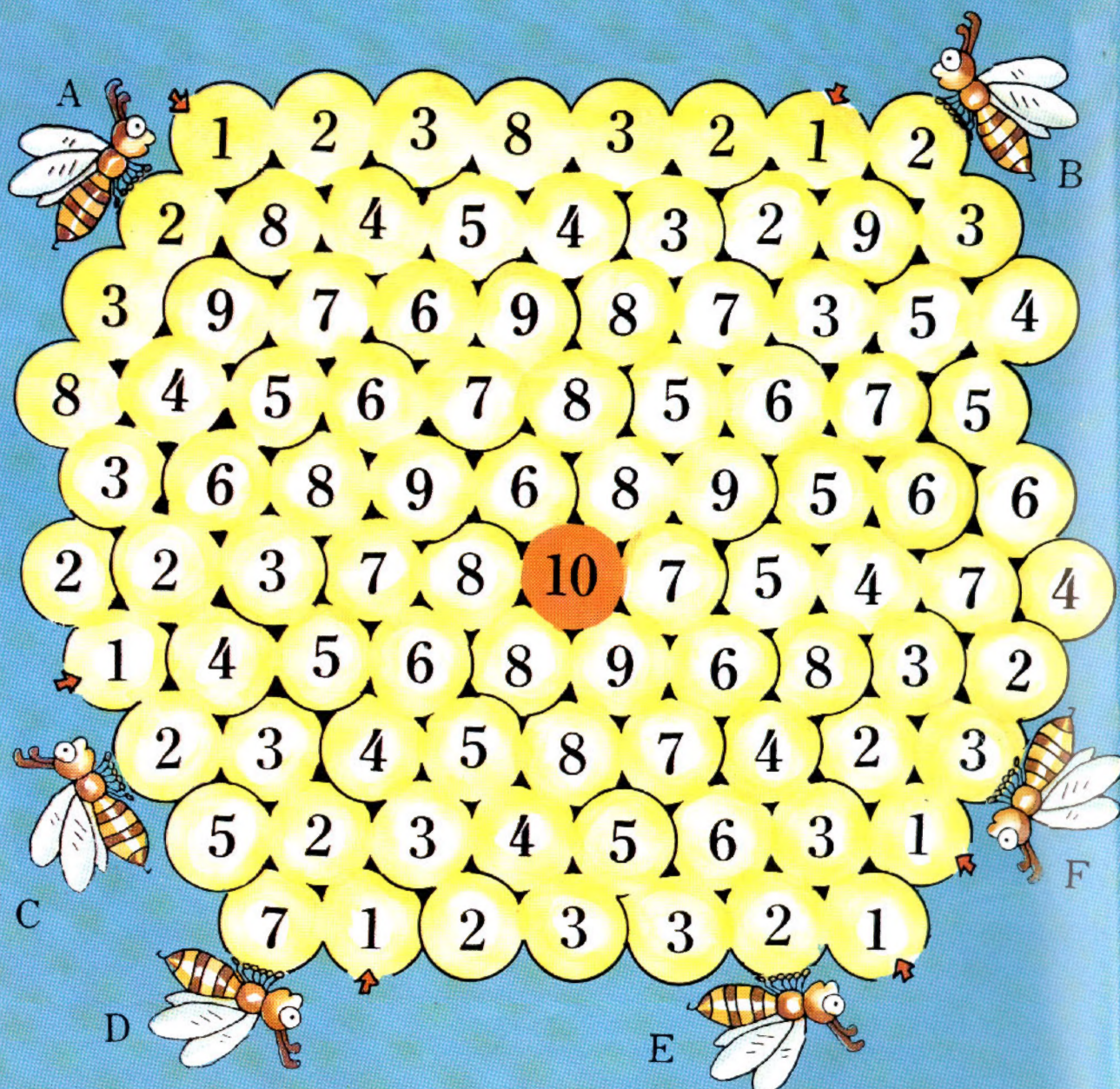


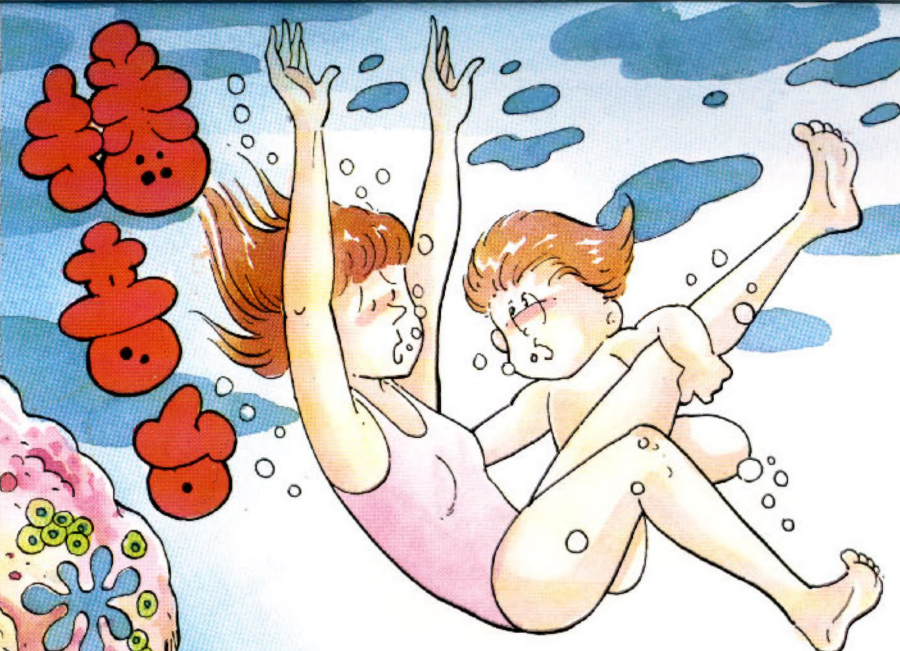
畫謎 蜜蜂回巢

一隻懂得數目的小蜜蜂，順着數目次序回到了蜂巢。是哪一隻呢？



兒童樂園





男童救母

九歲的埃里克和五歲的妹妹伊萊恩看着媽媽在泳池游泳。媽媽幾年沒有游泳了，飄到深水區後開始下沉。埃里克跳下水，把媽媽拉到梯級旁，扶她上去，然後用從學校教過的急救法使媽媽心肺復原。伊萊恩打電話求助。醫務人員趕到時媽媽已經轉危為安了。



水底音樂節

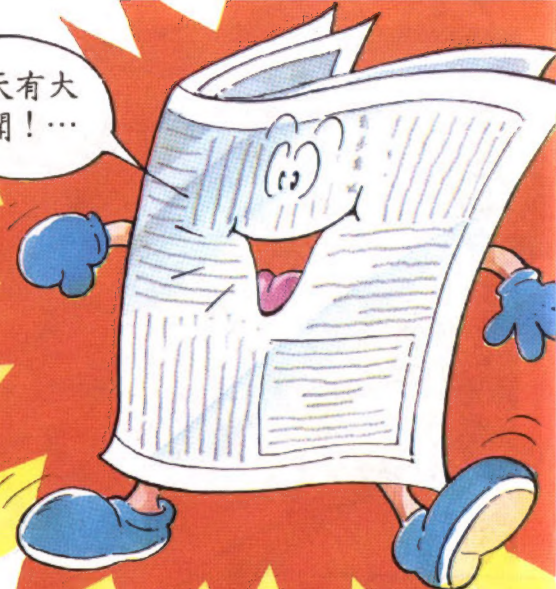
佛羅里達州舉行第九屆水底音樂節。一個電台在水面珊瑚礁上的揚聲器和水底下的多條導管播放音樂，吸引了五百個潛水者和很多魚兒。一些潛水者還帶了大小提琴下水演奏。潛水者覺得整個人被美妙的音樂、珊瑚和魚兒包圍，仿似在仙境。水底音樂節的主題是呼籲人們保護珊瑚礁。

蝗蟲、白蟻好味道

昆蟲學會在南非舉行會議。會上供應四種用昆蟲烹調而成的食物，包括蝗蟲和白蟻。蝗蟲是用橄欖油炸熟，加上大蒜。昆蟲美食家克拉夫特極力推薦，他認為昆蟲含脂肪不多，體內並無膽固醇，應該在食譜內佔一席位。至於甲蟲和蒼蠅就沒有人要吃了。



今天有大新聞！...



電子報紙

新聞媒介發展專家預測，三、四十年後，我們不必再閱讀報紙，而是「報紙」將新聞讀給我們聽。清早起來，按下按鈕打開「電子報紙」，電子聲音便會按照你的選擇程序讀出新聞。要知道詳盡內容嗎，按一下按鈕，螢幕便會出現一篇完整的報道文章。

笨賊裸跑被擒

美國一個涉嫌打劫銀行的匪徒，恐怕警察會認出他身上那套奇特而顯眼的衣服，於是脫光衣服裸跑。不料這樣更加惹人注目，幾個洛杉磯的警務人員沿着小徑追捕，很輕易便把他捉住，連同他攜帶的兩袋鈔票，一同帶回警局。



大象孵蛋

大象敦敦剛好經過。

請你幫幫忙，替我孵蛋，我需要休息一下！

別開玩笑！我沒有翅膀，沒有羽毛。我又大又重，怎能替你孵蛋？

坤坤是一隻懶惰的鳥，牠一面孵蛋，一面嘆氣。

天天在這裏孵蛋，累死了，悶死了！假如能找個替身，我馬上去度假。

你能的，你能的，求求你！我馬上就回來了。

假如你一定要，我就替你孵吧！

先把這棵樹支牢。我那麼重！

敦敦很小心地爬上樹。

牠輕輕地坐在鳥蛋上，一動不動的坐着，坐着……

那天晚上，整晚下着大雨。敦敦不敢走開半步。

真是不大好受呀，我又濕又冷，希望那鳥兒快點回來就好了！

我就在這裏過了冬天再走吧！

這時，坤坤已經飛到南方在沙灘上曬太陽。

1

2

5

6

3

4

7

8

於是敦敦只好繼續坐在那裏，
過了秋天，再過冬天。



9

春天來了，敦敦也不好受，
因為所有的動物都出來了。

怪呀，敦
敦坐在一
棵樹上！

牠以為自
己是一隻
鳥呢！



10

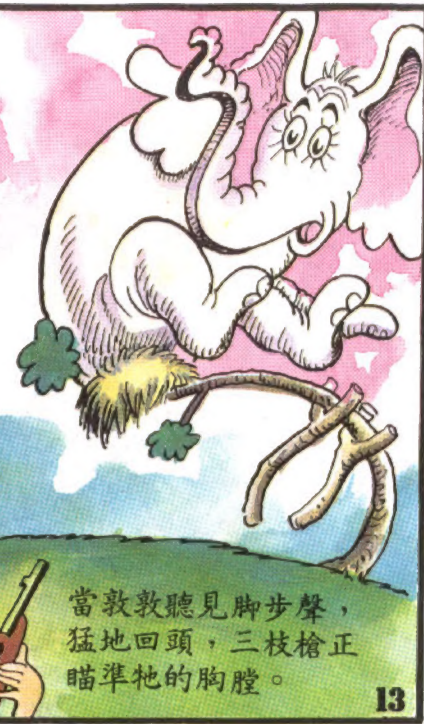
真滑稽！

可是，這時來了
三個獵人。

無論如何，要
保護這鳥蛋！



12



當敦敦聽見腳步聲，
猛地回頭，三枝槍正
瞄準牠的胸膛。

13

我不能讓這鳥蛋着涼，
我答應過坤坤的。

牠們嘲笑了一陣，
都走了。

我也想去玩，但我
不能不守信！



11

哼，就是你們
開槍，我也不
會逃跑。我答
應過那頭鳥！

敦敦真了不起，
牠並沒有逃跑。



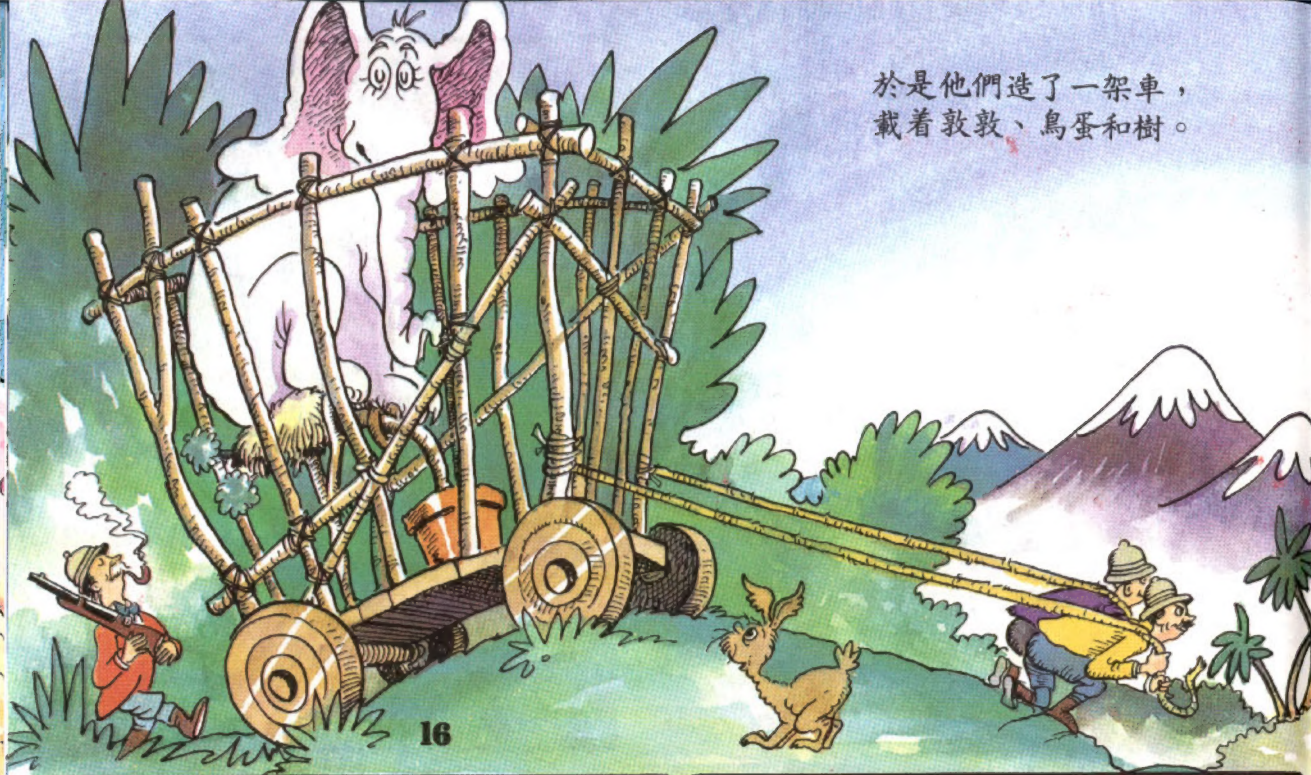
14

不料獵人沒有
開槍。

這是個奇蹟呀！
我們活捉了
牠，賣給馬戲
班，不是更好
嗎？！



15



於是他們造了一架車，
載着敦敦、鳥蛋和樹。

16



出了森林，越
過高山，下了一
條船。

17



船在大海中航行了二十天，
敦敦暈船也暈了二十天。

18



19

船一靠岸，
敦敦馬上就
被賣給馬戲
班班主。



20 只化十塊錢，就可以看一隻大象
坐在樹上，所以大家來參觀。
班主帶着敦敦到各個大城
去賺錢。

21

有一天，馬戲班到了南方一個大城。
你猜誰來看馬戲啦？竟是那隻懶惰的
鳥坤坤。

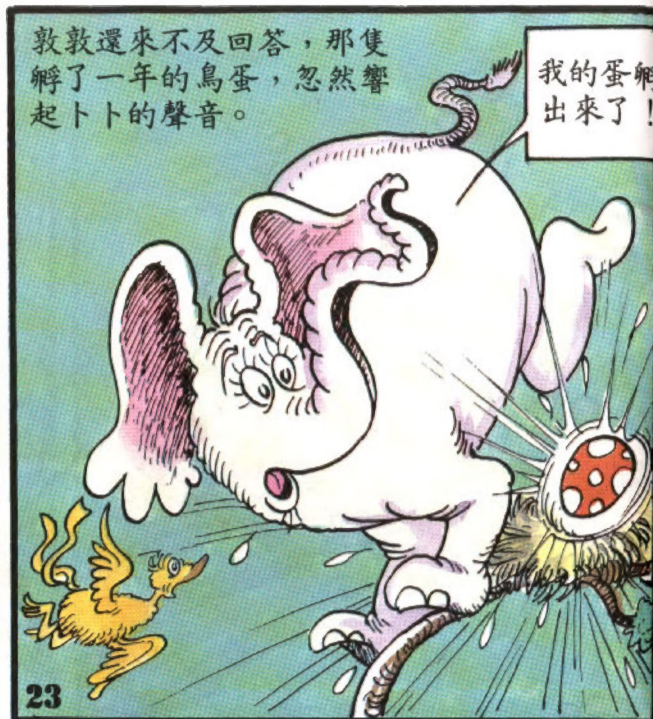




牠從雲端飛到帳幕，看見
臉色蒼白的敦敦。

噢，我好
像見過你
！

22



敦敦還來不及回答，那隻
孵了一年的鳥蛋，忽然響
起卜卜的聲音。

我的蛋孵
出來了！

23



不料這時鳥蛋
裂開了，裏面
飛出一隻大耳
朵、長鼻子的
飛象。

25

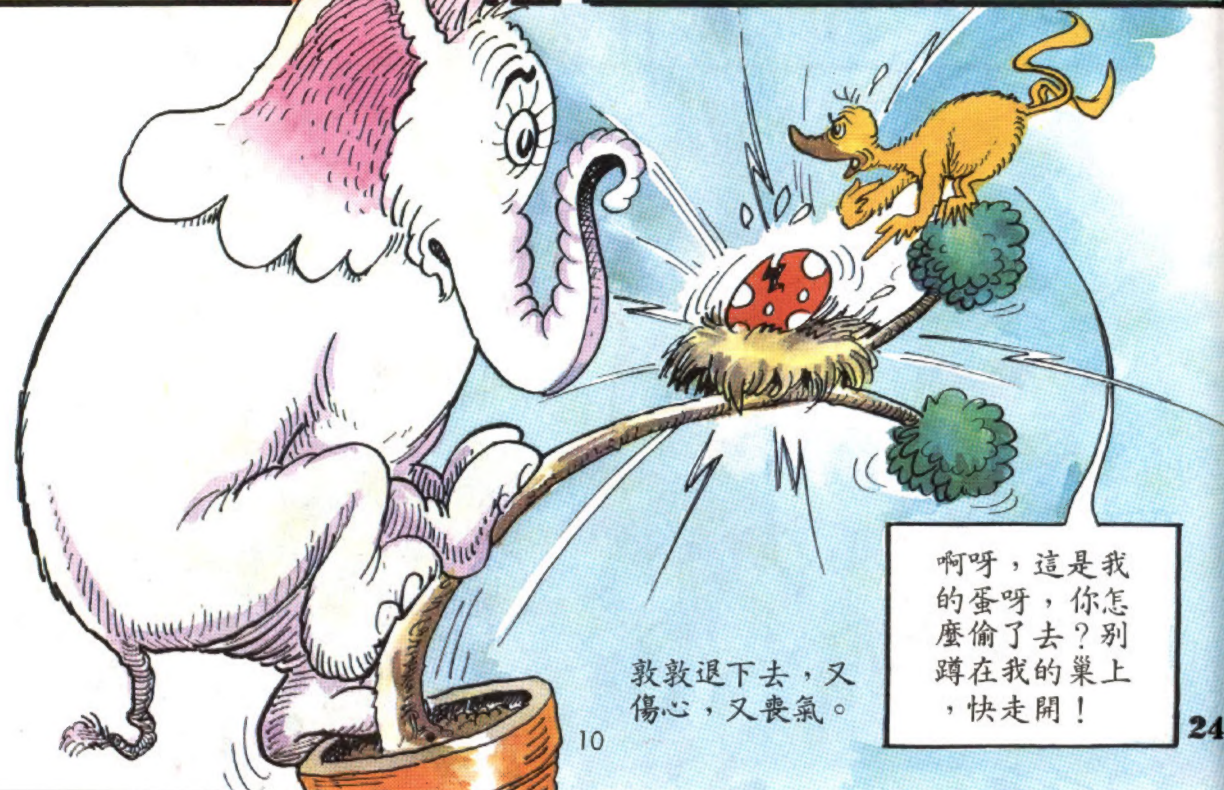


哇，一隻
飛象！

這大象真
有毅力！

牠孵了那麼久，
應該像牠！

26



啊呀，這是我的
蛋呀，你怎麼
偷了去？別蹲
在我的巢上，
快走開！

敦敦退下去，又
傷心，又喪氣。

10

24



馬戲班的人把敦敦送回家。
敦敦多麼快樂呀！

27

諸神降妖天下

孫悟空和牛魔王大戰了幾百個回合，牛魔王逃回芭蕉洞，關上鐵門。諸天神將趕來幫忙，也沒有奈何，於是請雷公用電鑽鑽門。

17

雷公用電鑽鑽開一個大洞。

小敏看見門被鑽開，趕快報告牛魔王。

嘩！他們把鐵門也鑽爛了...

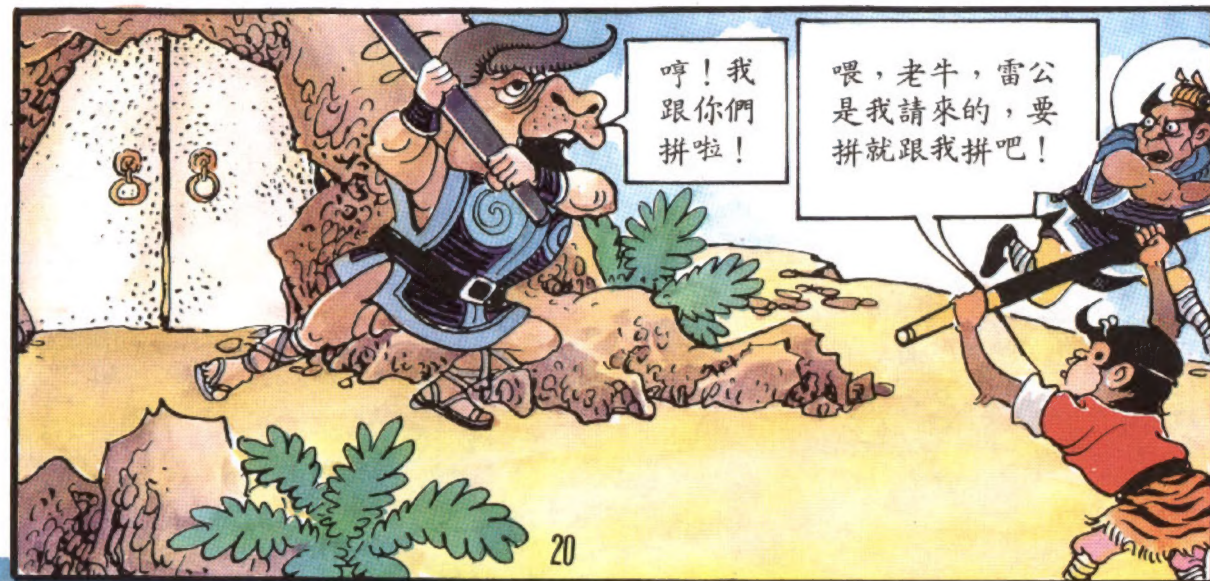
大王，這猴子那麼厲害，不如把扇子借給他吧！

氣死我了！

不行，這死馬騮打到上門，這口氣怎能下啲！

12

19



20



衆神大戰牛魔王。

21

13

衆神合力之下，牛魔王
且戰且走。



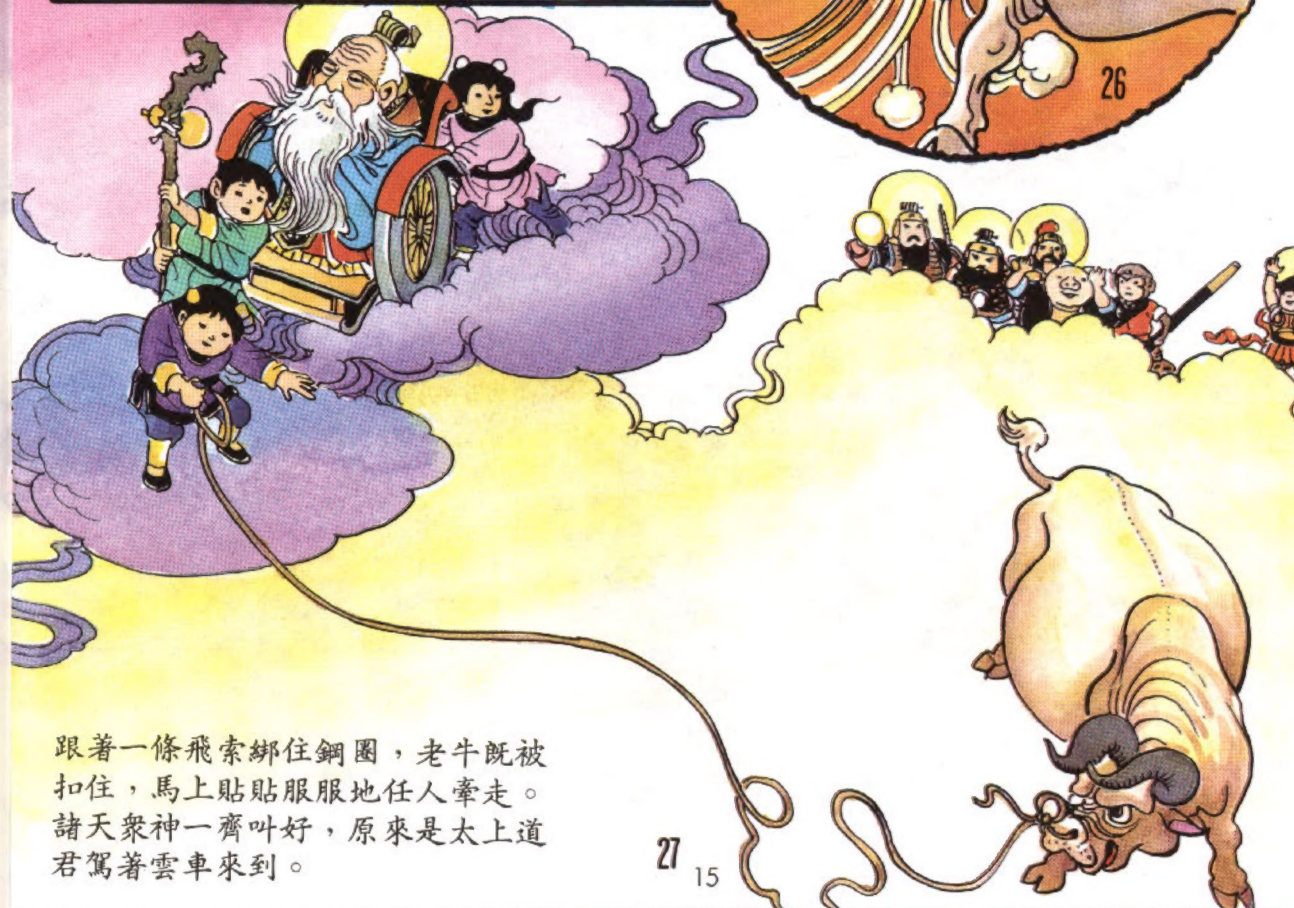
欲想變化逃遁，又給李
天王照妖鏡照住。



忽然天外飛來一個金鋼圈直向老牛
鼻子扣去。



原來老牛鼻子的肌肉最嫩，一旦
被鋼圈扣住，就動彈不得。



跟著一條飛索綁住鋼圈，老牛既被
扣住，馬上貼貼服服地任人牽走。
諸天衆神一齊叫好，原來是太上道
君駕著雲車來到。



老牛，快叫羅刹女交出芭蕉扇，還可免你死罪，否則便沒有機會了。

28



老牛吩咐羅刹女將芭蕉扇交出。

29



一場風波，終於由太上道君把老牛制服，並把芭蕉扇借給他，搗熄火燄山的火，然後交還土地神帶回兜率去。

悟空，快拿扇子去搗你遺下的孽火吧！

謹遵法旨！

用完交給看爐老人土地神，這是他搗火的工具哩！

30

16

(下期還有)

畫謎 及時趕到

請你連起點點，看看誰及時趕到，救了小獵人。



17

到那裏去吃飯。

去大人餐廳。

地方夠大。

環境夠舒服。

18

小孩可自由走動。

中餐西餐多樣化。

我愛吃四川小菜。

我要吃蒙古烤肉。

我愛吃鍋貼。

我喜歡吃水餃。

大人食品樣樣都好吃，大人餐廳，小孩子更喜歡，大人價錢最公道。

我要吃雪糕。

吉隆坡新加坡

阿英，阿牛與阿公膠園雜趣（一）

文：紀生 繪圖：陳惜耀

1

我們去參觀膠園。

發神經，膠園有甚麼好看。蚊子又多，阿英不要去。

2

老太婆，你不去，別阻止人。

阿公，膠園是不是很好玩？

才沒那麼好氣跟你談。

值得一看，從香港來不看膠園，是人生遺憾。

3

4

膠園裏有果子吃嗎？

你就是想吃，沒別的。

別吵，到時你們就知道。

就快到啦！

5

膠樹長得很整齊。

好像千人操形式。

6

這是種樹人的功勞，我年青時也在膠園做工。

那您也有功勞。

當然。

7

阿公，你會割膠嗎？

會，第二次世界大戰後，我做過膠工。

8

辛苦嗎？

當年我年青力壯，不覺得苦，當時膠價好，收入高，更不在乎。

9

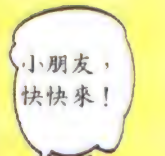
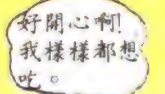
阿公，我還沒看到果樹。

看，那是甚麼？

10

嘩！好大的番石榴，可以採嗎？

可以，這是我老朋友的膠園，採三五粒沒關係。



我想吃排骨麵。

我想吃糖醋魚片。

我知道媽媽愛吃東坡肉。

2爸爸卻愛吃宮保雞丁。

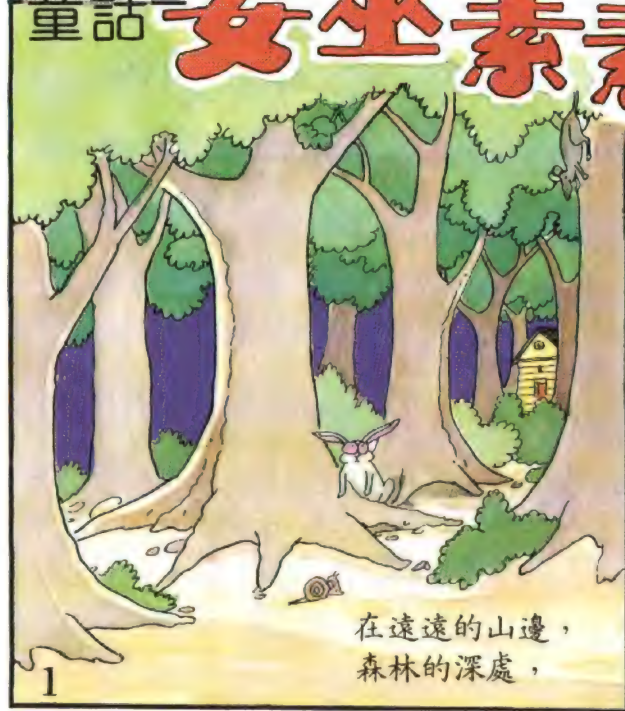
我愛吃上海火鍋。

我愛吃牛排。

我還喜歡喝咖啡。

我喜歡喝酸梅湯。

童話 女巫素素



在遠遠的山邊，
森林的深處，

有一天早晨。

今天真可愛，不應
跌在屋內。



住着一個和善的
女巫，名叫
素素。

她走到外面舒展了一會。

那麼美麗的日子，
應該做些特別好的
事。



她到處加一些
花朵。

教海狸跳舞。



教樹唱歌。



她覺得
還不大
夠。

今天是個好日子，
你許三個願望，我
使它全部實現。



轉身看見一隻癩蛤蟆。

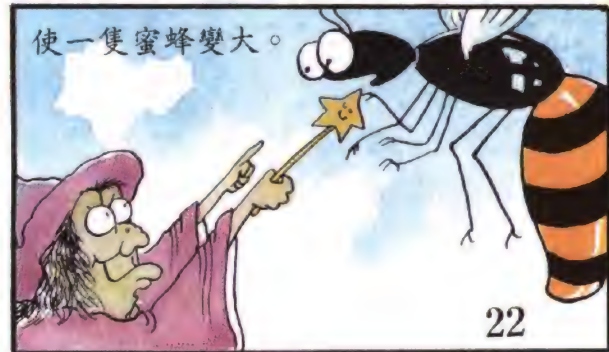






牠使一隻熊縮小。

21



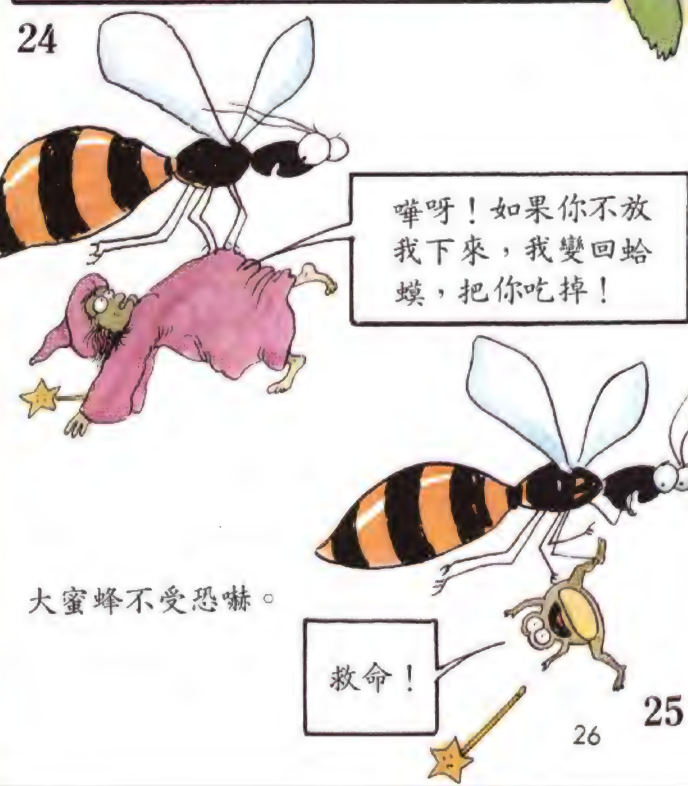
使一隻蜜蜂變大。

22



蜜蜂不放過牠。

23



24

嘩呀！如果你不放我下來，我變回蛤蟆，把你吃掉！

大蜜蜂不受恐嚇。

救命！

25



素素認為蛤蟆已經受了教訓，便把蜜蜂變回原形。

26



你還有一個願望呢！

27



我希望一切恢復原狀。

28



我想你也會。

素素使一切復原。

29



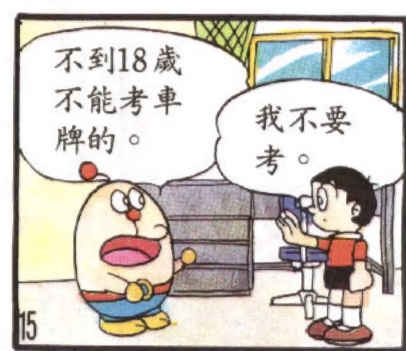
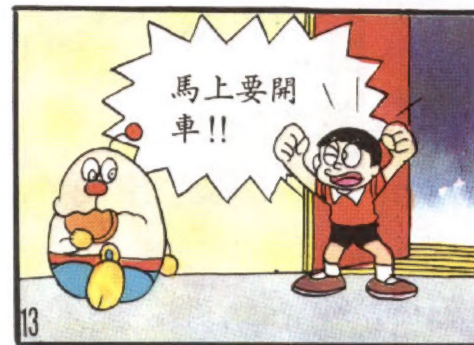
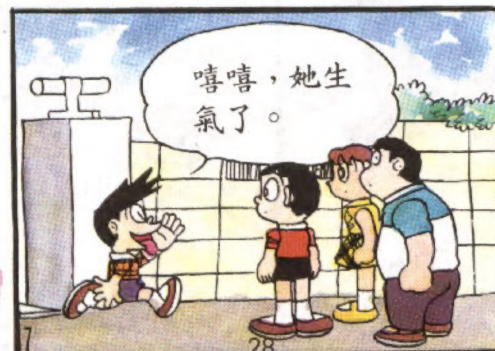
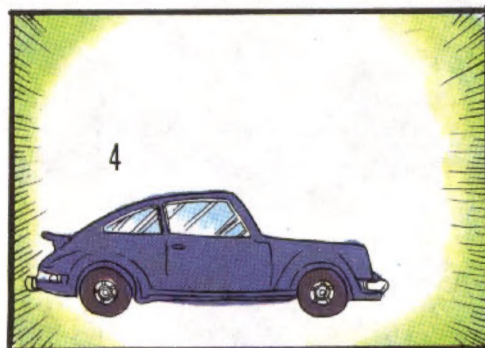
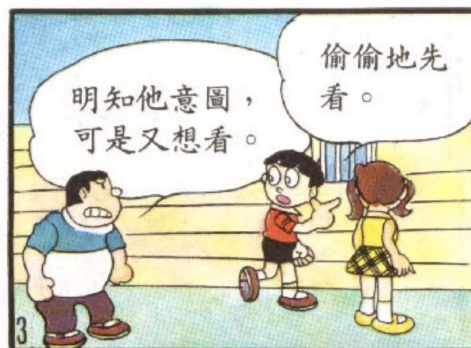
除了一樣。

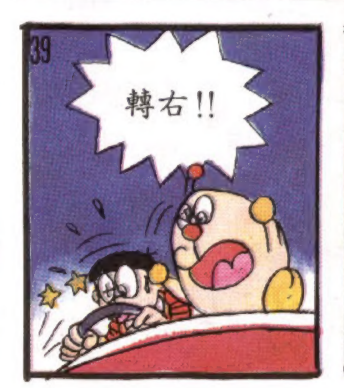
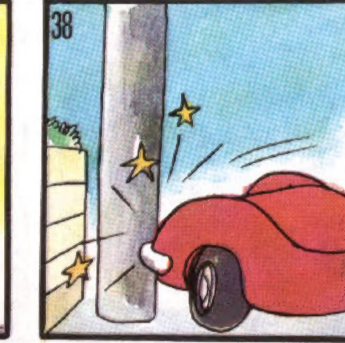
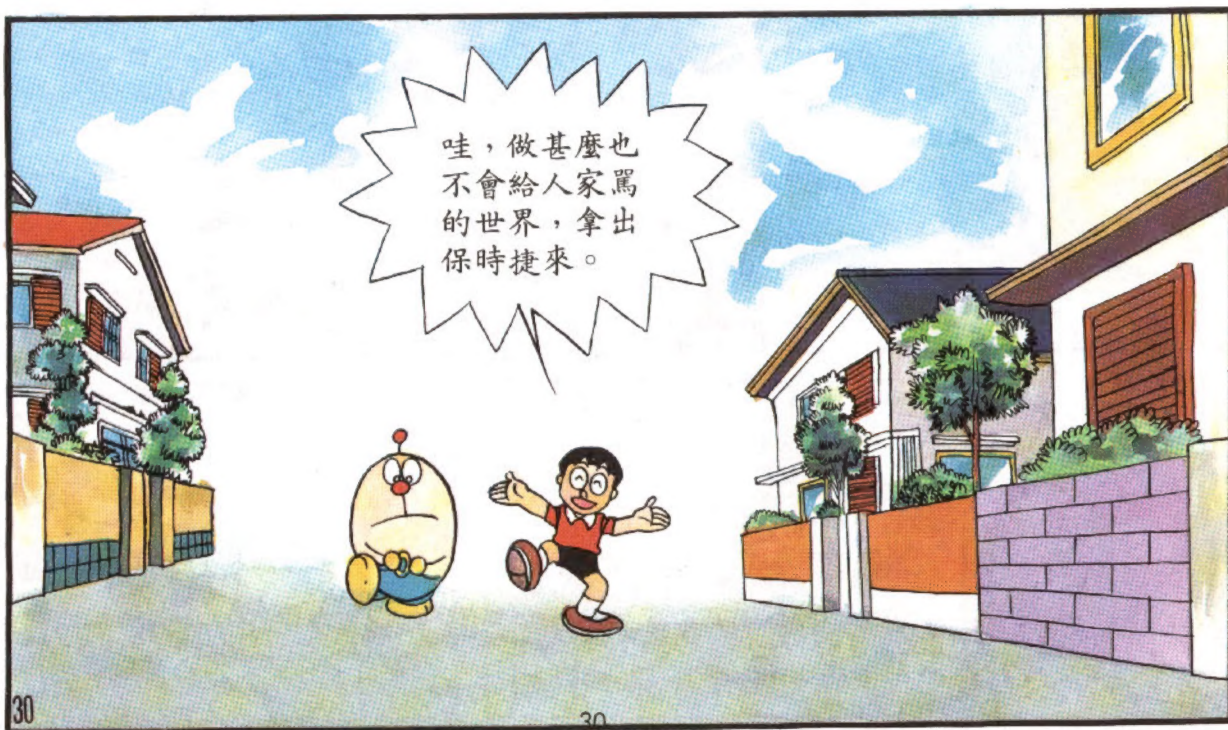
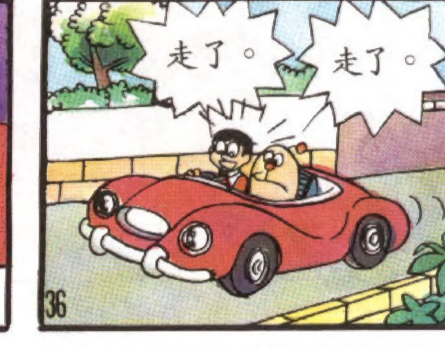
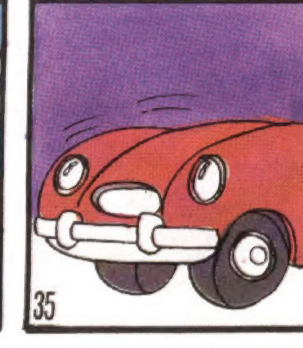
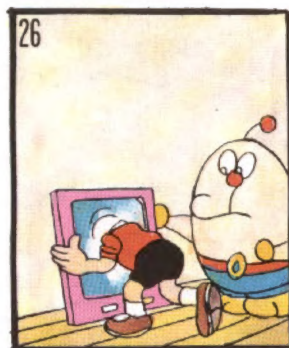
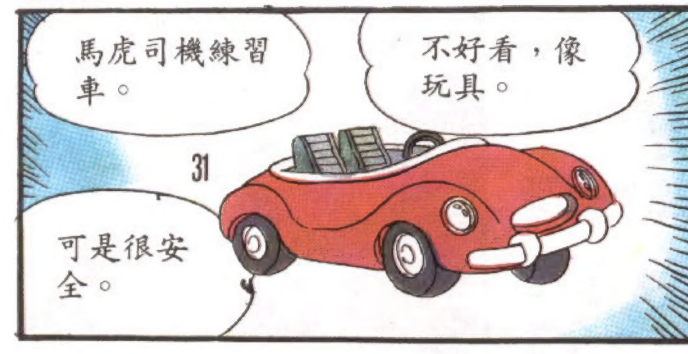
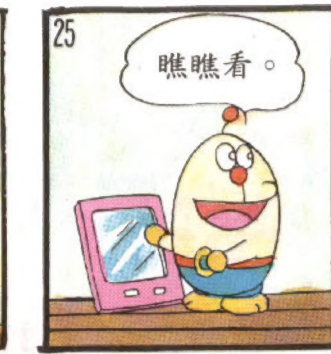
30

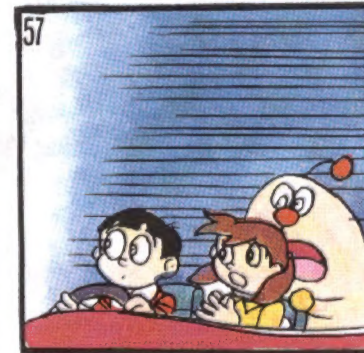
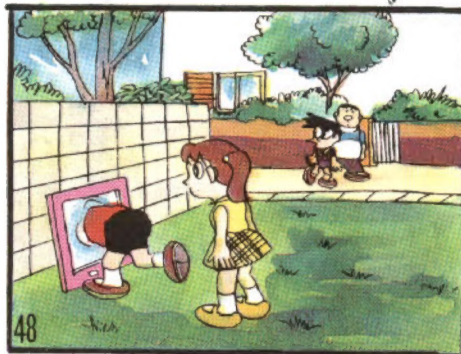
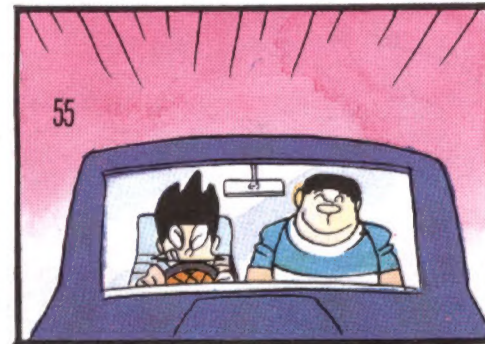
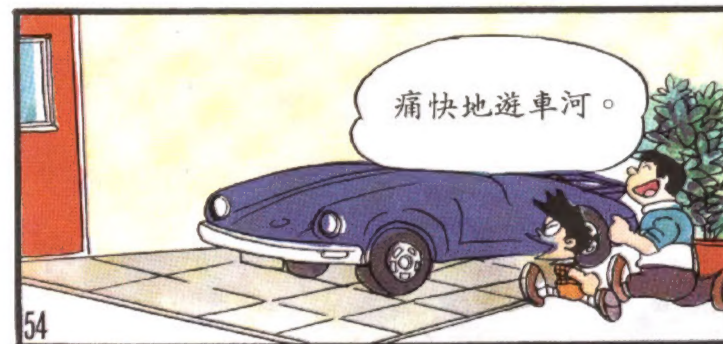
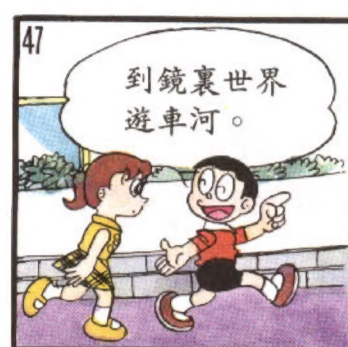
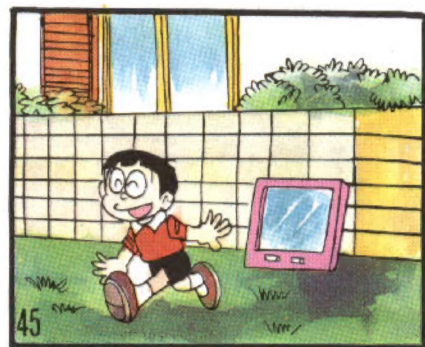
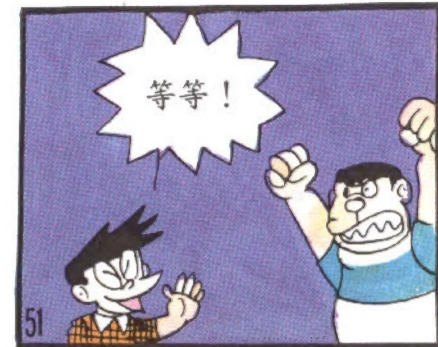
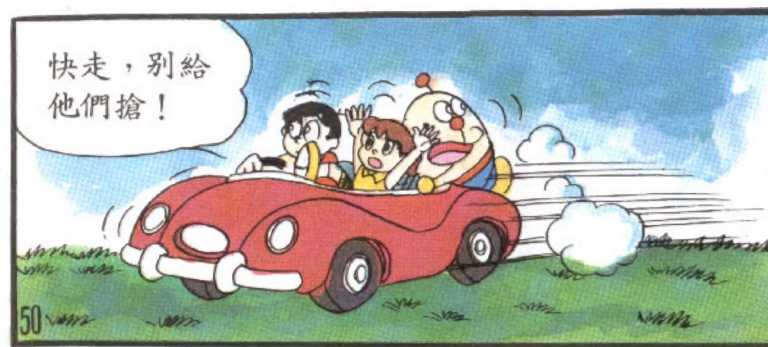
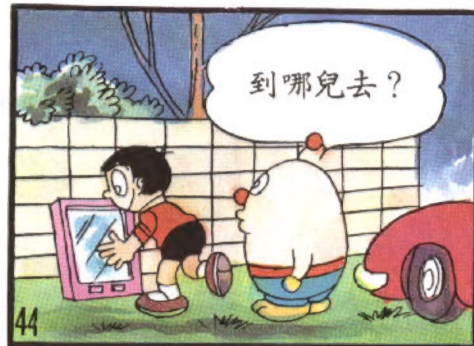
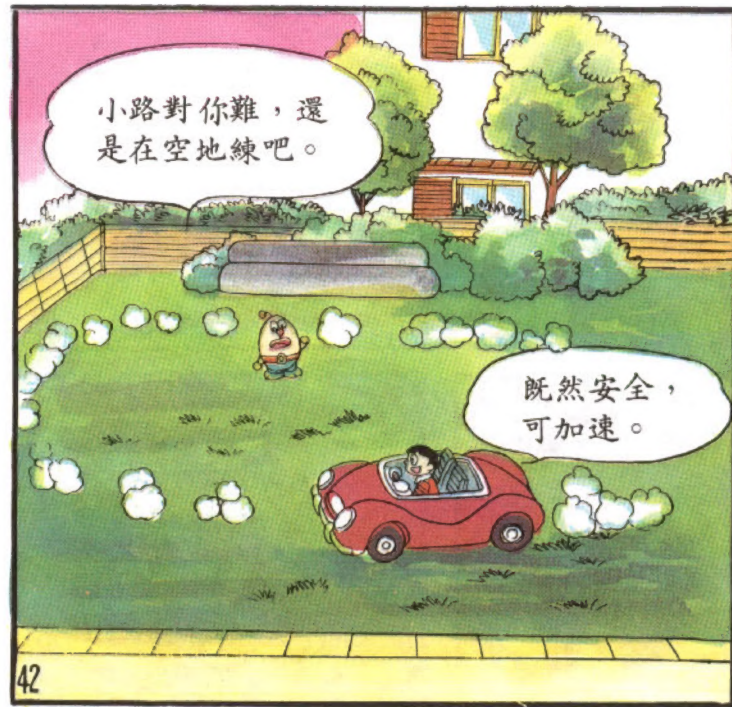
I.Q.

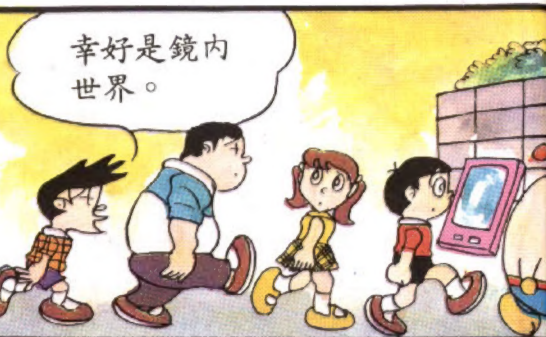
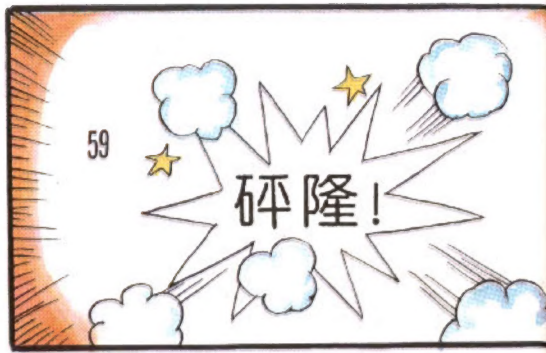
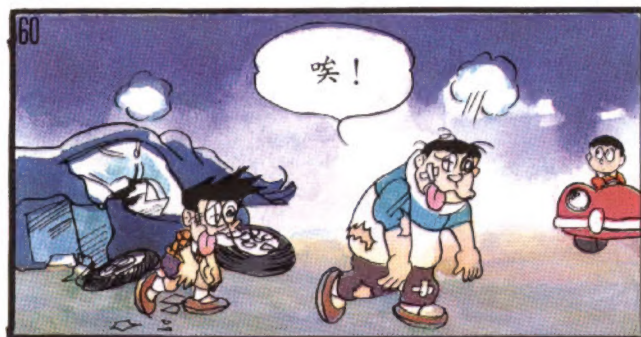
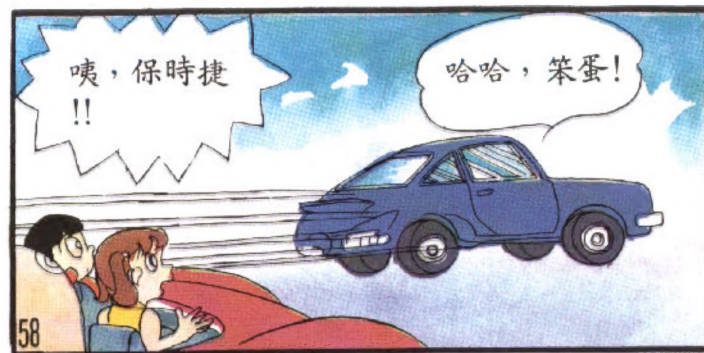


仙境鏡II



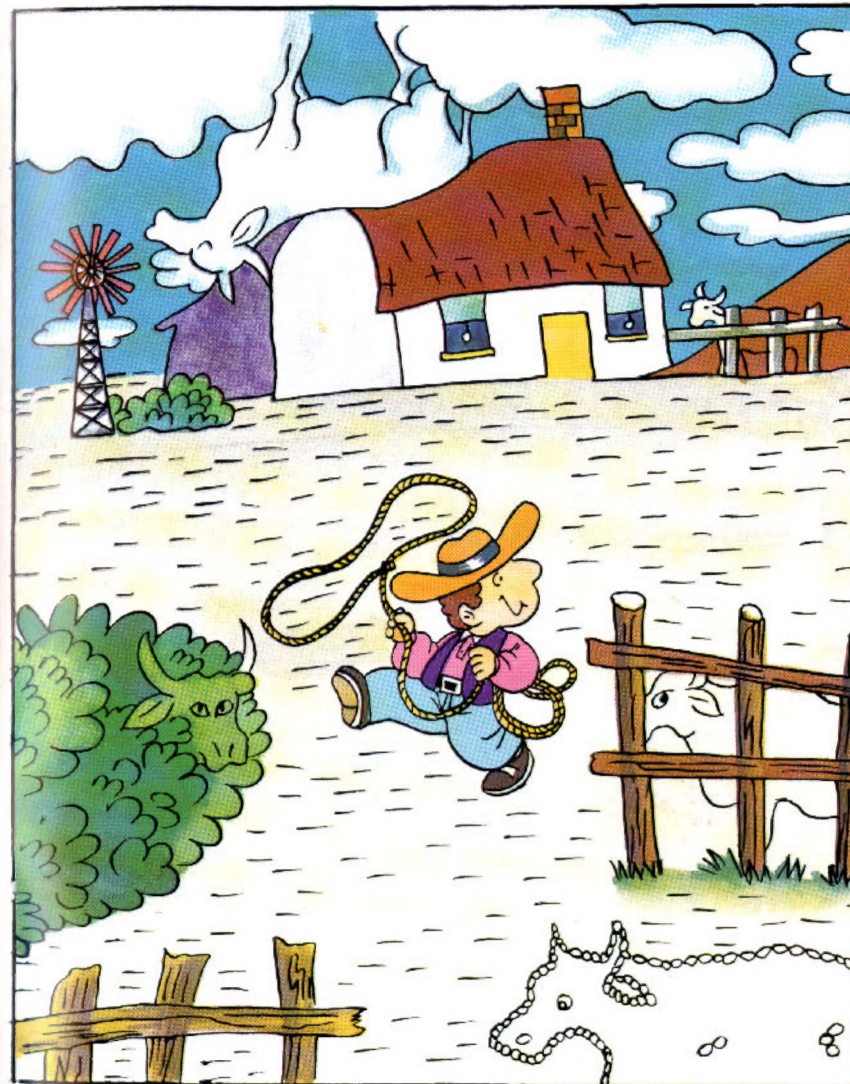






畫謎 我的牛呢？

牧場的牛和牧童開玩笑，全躲起來了，
請你找找一共有幾隻牛。



「蜜蜂回巢」答案：是F。

「我的牛呢？」答案：5隻。

兒童樂園 半月刊
THE CHILDREN'S PARADISE

973期

1993年8月1日出版

印：友聯出版社有限公司
出：兒童樂園半月刊社
九龍何文田勝利道6號4樓
電話：7111400 7133365
6, Victory Avenue, 3/F,
Kowloon, Hong Kong

社長：張 渡 華
編輯：兒童樂園編輯部

發行：友聯書報發行公司
電話：7133365 7144663

馬來西亞：馬來亞圖書公司
總代理：SYARIKAT BUKU MALAYA
22-24 Bukit Bintang Road,
55100 Kuala Lumpur,
West Malaysia
Tel. 03-2428831 & 2428542

印刷：天然彩色印刷廠
九龍新油蔴地美芝路三號利森大廈九樓
電話：3511838

香港政府核准登記

PRINTED IN HONG KONG

訂閱價目	全年 24期	本港	HK\$ 215
		台灣	HK\$ 240
		外埠	HK\$ 280
		航空	HK\$ 350

訂閱辦法

請填寫姓名、地址，附劃線支票，
抬頭寫「友聯出版社有限公司」，
寄九龍勝利道6號4樓兒童樂園收

姓名：_____

地址：_____

電話：_____

每冊港幣八元